

Květen je měsíc, který s definitivní platností ukončuje i ty poslední křeče zimního období. Zároveň je i časem nejen posledních sněhových přeháněk, ale i posledních výstřelů po dlouhé a kruté zimě druhé světové války na evropském území.

Zatímco přírodní cyklus se opakuje pravidelně každý rok bez ohledu na počínání lidí, perioda poválečná se s ohledem na počínání lidí prodloužila již na 71 let. Bez ohledu na oslavy neoslavy konce války, pamětníků a přímých účastníků ubývá, lidské společenství se „otrkává“ a pomalu začíná zapomínat. Dobré „pašalíky“, neochota a hlavně neschopnost evropských politiků řešit rozumně v potřebné shodě problémy, které na náš kontinent doléhají, vyvolává stále větší odpor obyvatelstva k vládnoucím elitám a zavedeným pořádkům. Vznikají hnutí a uskupení hlásající rychlá, rezolutní a rozhodná řešení.

Zavedený systém se standardními politickými stranami ztrácí na síle a dostává povážlivé trhliny. Možná je jen otázkou času, než se najde vhodná silná osobnost a kolo dějin se vrátí tam, kde se před více než 80 lety zaseklo.

Asi si řeknete, k čemu na jaře tyhle pesimistické řeči a prognózy. Ovšem historie lidstva a jeho neochota poučit se ze stále se opakujících chyb vyvolává nutnost hrůzy celosvětového

konfliktu druhé světové války neustále připomínat a nejen připomínat, ale hlavně konat, dokud je mizející paměť stále živá. Šeříky kvetly před 71 lety a stále každý rok kvetou. Aby do budoucna zůstávaly jen symbolem jara v ročních cyklech přírody, a nikoliv součástí vzpomínek na periody lidské hlouposti, krutosti, sobectví a chybějící sebereflexe vám přeje s pokorou

Vaše redakční rada



Z obsahu / Aus dem Inhalt

Hory a lidé: Vladimír Ráž, pohádkový král Miroslav *Gebirge und Leute: Vladimír Ráž, der Märchenkönig Miroslav* 4

Sport: Běžkaře trápí mírné zimy i dosluhující technika *Sport: Die Skifahrer plagen milde Winter und auch die ausgediente Technik* 7

Ze společnosti a kultury: Zajímavé kulturní a sportovní akce v regionu *Kultur und Gesellschaft: Interessante Kultur- und Sportveranstaltungen in der Region* 8

Ze společnosti a kultury: Hudební pořad v Nejdku *Kultur und Gesellschaft: Musiksendung in Nejdk*.... 9

Hory a lidé: Anton Günther – nejvýznamnější představitel krušnohorského písničkářství *Gebirge und Leute: Anton Günther – der bedeutendste Vertreter des erzgebirgischen Liedgutes* 10

Aktuality: Krušné hory na cestě do UNESCO: projekt pokračuje *Aktualität: Das Erzgebirge auf dem Weg zum Welterbe: das Projekt setzt fort* 12

Když se řekne: Couk *Wenn man sagt: Zug*..... 13

Z naší přírody: Drahokamy pro císaře – naleziště drahých kamenů v Ciboušově *Aus unserer Natur: Edelsteine für den Kaiser – Fundort der Edelsteine in Ciboušov* 14

Ze společnosti a kultury: Kdo to byl Johann C. Criginger *Kultur und Gesellschaft: Wer war Johann C. Criginger*..... 15

Sport: O poklad Štěpána Šlika *Sport: Um den Schatz des Štěpán Šlik* 16

Aktuality: Řezbářský víkend v Perninku *Aktualität: Schnitzerwochenende in Pernink*..... 17

Tip na výlet: Promenádní cesta Roseggerweg u Jáchymova *Ausflugstipp: Promenadenweg Roseggerweg bei Jáchymov* 18

Recept měsíce: Rdesnová polévka *Rezept des Monats: Knöterichsuppe*..... 21

Historie: Jáchymovská lékárna aneb další příběh pro Marcebilu *Geschichte: Die Apotheke in Jáchymov – eine weitere Geschichte für Marzevilla* 22

Hory a lidé: Okrsek Klímy horské služby *Gebirge und Leute: Der Bergwachtbezirk Klímy*..... 24

Sport: Merklínský duatlon *Sport: Duathlon in Merklín*..... 24

Sport: Stolní tenisté z Merklína navazují přátelství v Sasku *Sport: Tischtennisspieler aus Merklín schließen Freundschaft in Sachsen* 25

Historie: Hamr ve Frohnau *Geschichte: Der Frohnauer Hammer* 26

Aktuality: První výročí otevření Karlovy stezky *Aktualität: Der erste Jahrestag der Eröffnung der Karlsroute* 28

Aktuality: Jarní úklid okolí Švédské lípy u Přísečnice *Aktualität: Frühlingsputz in der Umgebung der Schwedenlinde bei Přísečnice* 29

Aktuality: Do Nejdku zavítali významní hosté *Aktualität: Nach Nejdk kamen bedeutende Gäste*..... 30

Boží Dar: Nový sportovní areál na Božím Daru *Boží Dar: Neues Sportareal in Boží Dar* 31

Vážně nevážně: Jaro v našem lese *Ernsthaft unernsthaft: Frühling in unserem Wald*... 32



**Ročník 5 / číslo 5
KVĚTEN 2016**

MĚSÍČNÍK KRUŠNÉ HORY – ZÁPAD
Registrace MK ČR E 20467
Vydavatel KRUŠNOHORSKÝ LUFT,
o.p.s.
IČ 29160154
Ředitel Jiří Kupilík

Sídlo - Adresa redakce
Komenského 299, 362 37 Horní Blatná
Kontakt tel: 602 415 187
E-mail herzgebirgeluft@seznam.cz
www.krusnohorskyluft.cz

Bankovní účet 253184266 / 0300
IBAN: CZ53 0300 0000 0002 5318 4266
BIC: CEKOCZPP
Cena výtisku 30 Kč/ks
Předplatné pololetní
V místě distributora 150 Kč/6ks
Poštou na doruč. adresu 300 Kč/6ks
Do zahraničí poštou: 18 EUR/6ks

Inzerce cena podle velikosti
a opakování tisku po dohodě
s vydavatelem 602 415 187
E-mail: herzgebirgeluft@seznam.cz

Redakční rada
Jiří Kupilík, Lenka Löfflerová,
Michal Urban, Pavel Andrš,
Ulrich Möckel, Eva Skalníková,
Václav Kupilík, Petr Mikšíček,
Hanuš Hron, Martin Liška

Foto na titulní stránce: Ulrich Möckel
Logo Lenka Michaluková
Kulturní programy Jana Picurová
E-mail: picu.japicu@gmail.com
Sportovní akce: Eva Nduwimana
evanduwimana@gmail.com

Distributoři
Abertamy - Lenka Löfflerová
Boží Dar - Jitka Peřina, Karel Picura
Horní Blatná - Eva Chlumská, Jiří Kupilík
Jáchymov - Jaroslav Oheč
Lesná - Dana Waldsteinová
Merklín - Hedvika Roznerová
Myslivci aj. - Ivana Pečimíthová
Nejdk - Alena Veselá, Pavel Andrš
Německo - Ulrich Möckel
Pernink - Kristína Kočnerová
Pottčky - Lenka Štrauchová
Pstruží - Anna Heranová
Srní - Ivan Medek

Prodej
Abertamy - Maso Zacharda,
U Březiny, infocentrum
Boží Dar - Konzum Čáda,
infocentrum
Horní Blatná - U Gity, infocentrum
Jáchymov - muzeum, infocentrum
K. Vary - Krajská knihovna
- infocentrum
K. Vary - Z. Strěblová
Mariánská - horská chata Na Sluníčku
Nejdk - trafika, hotel Anna, lékárna
Nejdk - Jamajka, trafika Pospíšil,
infocentrum
Ostrov - Dům Kultury, Infocentrum
Pernink - U Patrika, květinářství
Pernink - benzinová pumpa,
infocentrum
Sokolov: Klášterní kostel sv. Antonína
Tisová - Kukačka
Vysoká Pec - obchod - potraviny

Další distributoři jsou vítáni!

Náklad 900 kusů

Uzávěrka příspěvků do příštího
vydání měsíčníku je 7. 6. 2016.